

Растения

Prevention & Treatment Guide: Plants - Russian

Знаете ли вы, что...



...большинство растений не так токсичны, как вы могли подумать?

Как можно предотвратить отравление растениями?

Знайте свои растения и обозначайте их

Выучите обычные или ботанические (научные) названия ваших домашних или садовых растений и обозначте их. Если название неизвестно, принесите растение или черенок в оранжерею или садоводческий магазин. Запишите название на липкой ленте (нерастворяющимися в воде чернилами) и прикрепите на горшок с растением.

Примечание: Центру по борьбе с отравлениями очень трудно определить растение по телефону—но если вы съели или дотронулись до неизвестного растения или ягоды, все-таки может быть полезно позвонить в Центр.

Держите в недоступном месте

Держите семена, луковицы, вредные растения и вещества для ухода за растениями в недоступном для детей и животных месте.

Учите детей

Учите детей не брать в рот листья, цветы, семена, орехи и ягоды. Напоминайте им “смотреть, но не лизать—восторгаться, но не срывать.”

Ешьте только съедобные грибы

Никогда не ешьте дикорастущие грибы. Некоторые по виду съедобные грибы являются ядовитыми. Грибы часто растут после дождя; удалите грибы, растущие там, где играют дети и домашние животные.

Соблюдайте осторожность при приготовлении

“Приготовление” ядовитых растений не удаляет яды. Для приготовления чая или лекарства используйте только съедобные растения. Не считайте, что растение безопасно для вас, если его едят птицы или другие животные.

Соблюдайте безопасность при пользовании продуктами для растений.

Выполняйте все указания и мойте руки после пользования. Храните продукты в их собственных упаковках. Опрыскивайте растения в тихую погоду с подветренной стороны и в противоположном направлении от себя, домашних животных и других. Не разрешайте домашним животным и людям ходить по опрысканному газону, пока он не высохнет.

Надевайте специальную одежду для безопасности

Для работы на незнакомых природных участках надевайте брюки, рубашки с длинным рукавом и перчатки. При сжигании растений надевайте маску и избегайте дыма.

Как насчет растений и моих домашних животных?

Домашним животным, так же, как и детям, следует обеспечить безопасность. Растения и пестициды, а также другие яды, могут причинить вред животным. Некоторые безвредные для людей растения могут представлять опасность для некоторых животных—знайте, какие растения являются опасными для вашего домашнего животного.

Где можно получить перечень ядовитых растений?

Перечни безопасных и опасных растений никогда не являются полными и могут быть трудны для понимания. Если вы пытаетесь установить название растения по фотографии, надо знать, что некоторые ядовитые растения могут выглядеть, как неядовитые. Лучше всего, покупая растение, тщательно проверить, ядовито ли оно. Чтобы проверить имеющиеся у вас в настоящее время растения, принесите их или обрезанные веточки в местный садоводческий магазин.

Чтобы получить справку общего характера, можно:

☎ Позвонить в Центр по борьбе с отравлениями: **1-800-222-1222**

🌐 Посмотреть сайт Центра по борьбе с отравлениями в интернете: **www.wapc.org**

«Вырванные с корнем» мифы

Миф: Рододендроны очень ядовиты.

Факт: Цветы могут вызывать сонливость и раздражать желудок. Чтобы произвести значительное воздействие, требуется большое количество цветов.

Миф: Белые ягоды очень ядовиты.

Факт: Большинство белых ягод не являются ядовитыми. Если вы попробуете одну ягодку, это, вероятно, не причинит вам вреда, но всегда лучше не гадать.

Миф: Пуансетия (молочай декоративный) очень ядовита.

Факт: Пуансетия может вызвать раздражение во рту, в желудке или на коже, но доказано, что это безопасное растение.

Миф: Ягоды омелы смертельны.

Факт: Ягоды могут вызвать боли в желудке.

Миф: Все растения, не являющиеся токсичными для людей, безопасны для животных.

Факт: Некоторые растения, которые не являются токсичными для людей, вредны для животных (напр., лилия токсична для кошек, но не для людей). Некоторые токсичные для людей растения безопасны для некоторых животных.

1 – 8 0 0 – 2 2 2 – 1 2 2 2

- Помощь и информация по вопросам отравлений: **1-800-222-1222**
- Может пройти некоторое время, пока переводчик подойдет к телефону.
- Чтобы получить бесплатную и конфиденциальную информацию у специалиста по отравлениям 24 часа в сутки 7 дней в неделю, звоните в Центр штата Вашингтон по борьбе с отравлениями. **1-800-222-1222**
- Если вы не владеете английским, вы можете воспользоваться телефонной службой переводов Language Line
- Телефон для лиц с нарушениями слуха/речи (TDD): 1-800-572-0638
- Центр штата Вашингтон по борьбе с отравлениями – это некоммерческая организация 501(c)(3), номер EIN 94-32145.



1-800-222-1222

Эта информация о первой помощи при отравлениях не заменяет совета специалиста. Во всех случаях немедленно звоните в Центр по борьбе с отравлениями.

Животные

Если яд попал через дыхательные пути



Немедленно выйдите на свежий воздух вдали от испарений.
Распахните двери и окна.

Если яд попал через дыхательные пути

Немедленно выйдите на свежий воздух вдали от испарений.
Распахните двери и окна.

Если яд попал на кожу



Снимите одежду, на которую попал яд.
Промойте кожу под проточной водой.
Смойте яд водой с мылом

Если яд попал на кожу и шерсть

Промойте кожу и шерсть под проточной водой.
Смойте яд водой с мылом.

Если яд попал в глаз



Промывайте глаз водой из крана комнатной температуры в течение 10 минут.
Не пытайтесь насильно открыть веки.

Если яд попал в глаз

Промывайте глаз водой комнатной температуры из-под крана в течение 10 минут.
Не пытайтесь насильно открыть веки.

Если яд был проглочен



Не заставляйте человека вырвать, пить или есть, если специалист по отравлениям не дал таких указаний.

Если яд был проглочен

Не заставляйте животное вырвать, пить или есть, если специалист по отравлениям не дал таких указаний.

Подготовьтесь



Держите дома сироп ипекакуанки (лекарство, вызывающее рвоту).
Обязательно позвоните в Центр по борьбе с отравлениями, прежде чем употреблять.

Подготовьтесь

Держите дома неначатый флакон перекиси водорода (помогает вызвать у животного рвоту).
Обязательно позвоните в Центр по борьбе с отравлениями, прежде чем употреблять.

1 – 8 0 0 – 2 2 2 – 1 2 2 2

- Помощь и информация по вопросам отравлений: **1-800-222-1222**
- Может пройти некоторое время, пока переводчик подойдет к телефону.
- Чтобы получить бесплатную и конфиденциальную информацию у специалиста по отравлениям 24 часа в сутки 7 дней в неделю, звоните в Центр штата Вашингтон по борьбе с отравлениями. **1-800-222-1222**
- Если вы не владеете английским, вы можете воспользоваться телефонной службой переводов Language Line
- Телефон для лиц с нарушениями слуха/речи (TDD): 1-800-572-0638
- Центр штата Вашингтон по борьбе с отравлениями – это некоммерческая организация 501(c)(3), номер EIN 94-32145.